

**Disciplinary Offences of Government Officials Performing Duties
in Non-Government Agencies ACT, B.E. 2534 (1991)**

BHUMIBOL ADULYADEJ, REX;

Given on the 13th Day of July B.E. 2534 (1991);

Being the 46th Year of the Present Reign.

His Majesty King Bhumibol Adulyadej is graciously pleased to proclaim that:

Whereas it is expedient to have the law on disciplinary offences of Government officials performing duties in non-government agencies.

Be it, therefore, enacted by the King, by and with the advice and consent of the National Legislative Assembly, as follows.

Section 1. This Act is called the “Disciplinary Offences of Government Officials Performing Duties in Non-Government Agencies Act, B.E. 2534 (1991)”.

Section 2. This Act shall come into force as from the day following the date of its publication in the Government Gazette.

Section 3. In this Act:

“Government official” means a person who is in the Government service and receives salaries out of budgetary money in the salary category in every Ministry, sub-Ministry or Department and shall also include a person who performs duties and receives salaries out of budgetary money in the salary category in every local administration;

“non-government agency” means a State organization or a State enterprise and shall include an agency with which or to which a Ministry, sub-Ministry or Department enters into partnership, grants subsidies or carries out undertakings, whether such agency is established by law or not.

Section 4. For the purpose of taking disciplinary action, in the case where any Government official is appointed or entrusted, by law or by a resolution of the Council of Ministers or by an order of the superior, to assume the post of President, Vice President, director, managing director, manager, adviser, secretary or assistant secretary of a board, commission or committee or is appointed or entrusted to perform any other duty in a non-government agency, it shall be deemed that the performance of the duty to which the appointment or entrustment relates is the performance of the official duty.

In the performance of the duty to which the appointment or entrustment relates as mentioned in paragraph one, if such Government official commits any act which constitutes violation of or non-compliance with an official discipline, it shall be deemed to be a disciplinary breach in the official service and such Government official shall be liable to such disciplinary penalties as provided in the law on government service or the law on disciplines in respect of respective Government officials.

Countersigned by:

Anand Panyarachun

Prime Minister

Note: This translation is provided by Office of the Civil Service Commission as the competent authority for information purposes only. Whilst Office of the Civil Service Commission has made effort to ensure the accuracy and correctness of the translation, the original Thai text as formally adopted and published shall in all events remain the sole authoritative text having the force of law.